

# Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

**Pastoral Team**



## Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

## Parochial Vicar

Rev. George Kurian

## Parish Deacon

Mr. John Solarte

## Director of Liturgy

Maria Batres

## Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

## Music Director

Mr. Juan Valencia

## In Residence

Msgr. John Vesey

## Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),  
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way  
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),  
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

## Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)  
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal  
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);  
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

## Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

## Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.  
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Saturday: 9:00  
a.m. to 4:00 p.m.; Sunday: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

## Horario de la Oficina Parroquial

Lunes a Viernes: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Sábado: 9:00 a.m. a 4:00  
p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.

Hear, O Israel!  
The LORD our GOD is one!  
You shall  
**LOVE** the LORD  
with all your heart  
with all your soul  
✠ with all your mind  
and with all your strength  
and you shall  
**LOVE** your NEIGHBOR  
as yourself

There is no commandment greater than these.

©Religious Graphics, Ltd.

**Thirty-first Sunday in**

**Ordinary Time**

**November 3, 2024**

**Blessing of the Sick:**

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

**Bendicion de los Enfermos:**

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

**Baptism Registration for English and Spanish** takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

**Marriages:**

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

**Matrimonios:**

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

**Religious Education:**

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

**Youth Ministry:**

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

**New Parishioners:**

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

**Nuevos Feligreses:**

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

**Devotions/Prayer Groups:**

*O. L. of Miraculous Medal Novena:* Every Monday after 12:15pm Mass

*Rosary:* Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

*Divine Mercy Chaplet:* Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

*Exposition of the Blessed Sacrament:* Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

*Legion of Mary:* every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

**Grupos de Oraciones:**

*Rosario:* Lunes a Viernes: a las 6:00pm

*Renovación Carismática Maria Auxiliadora:* Todos los Viernes a las 7:45pm

*Ministerio Juvenil Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Ministerio de Matrimonio Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

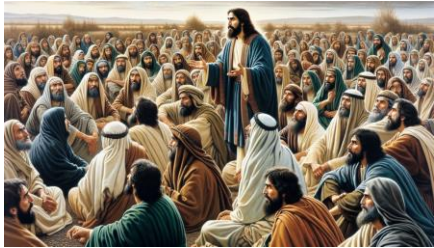
*Jornadistas:* Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

*Legion de Maria:* Todos los Jueves a las 5:30pm

*Camino Neocatecumenal:* NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

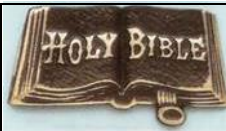
*Cursillo de Cristiandad:* Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

# THIRTY FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME



## Mass Intentions Sunday, November 3<sup>rd</sup>

- 7:00 A.M.** Raudina Mexquititla, † Encarnacion y Catalina Flores,  
† Nicandro Flores
- 9 :00 A.M.** † Jeannette Votht/ † Lucien Ducicier/ † Antonine Dejoie/  
† Marie Louis Sina Moise / † Andre Moise / † Marie  
Antonia Louis / † Mohammed Alan / † Pressoir Louis  
/ † Patricia Ambroise / † Reine Bazile / † Jean Lycee Bazile /  
Justo Adriel Pérez López (Birthday)/ Thanksgiving for  
Nijel Pierre- Francois, Marie Fleurisma, Stepherly Pereira/  
Thanksgiving to little Jesus
- 11 :00 A.M.** † Marcelino Nicolas Garcia/ † Juan Tzuban/ † Miguel  
Ángel Guato Lozada/ † Rosa Gonzalez Córdoba/ † Ramon  
Almonte/ † Arcadio Modesto Suarez / † Luis Jara /  
† Miguel Delgado / † Rosaura Cabrera / † Jose Jimenez/  
† Elvina Davis/ † Guillermo Montjoy/ † Felix Leon  
Peralta- Rodolfo & Rosa Campoverde / † Blanca Azucena  
Quintanilla / † Cameron William Howard/ † Por los  
legionarios Difuntos / Naydelin (Salud) Liberación y  
sanación de Clara Cristina Socop Hernandez Por los niños  
no nacido y en peligro de ser abortados / Por todos los  
jóvenes que sufren por las adiciones de depresión y  
ansiedad/ Familia Tzuban Garcia (Acción de gracias) /  
Proteccion por la vida y salud de Amelia Ana Estefania Tiu  
y Jefferson Rolando Tiu / Maria Isabel Tale Yax  
(Cumpleaños)
- 1:00 P.M.** † Pedro Miguel Martinez & Eduardo Lesason
- Monday, November 4<sup>th</sup>**  
*Saint Charles Borromeo, Bishop*
- 12:15 P.M.** All Souls in Purgatory & all aborted Children
- 7:00 P.M.** † Zoila Morales, † Lazaro Yañez, † santa Virgina Yañez
- Tuesday, November 5<sup>th</sup>**
- 12:15 P.M.** Patricia Parrish
- 7:00 P.M.** † Rosalia Fajardo, † Segundo Lema
- Wednesday, November 6<sup>th</sup>**
- 12:15 P.M.** † Elida Thomas
- 7:00 P.M.** † Jose Jeremias de Leon Tumax
- Thursday, November 7<sup>th</sup>**
- 12:15 P.M.** † Gaudencio † Crispina Furog
- 7:00 P.M.** † Crecenciana Tarazona
- Friday, November 8<sup>th</sup>**
- 12:15 P.M.** † Altida Delice † Felix Pierre Roger & Margarete Ducoste
- 6:30 P.M.** *Benediction*
- 7:00 P.M.** † Felix Leon Peralta – Rodolfo & Rosa Campoverde
- Saturday, November 9<sup>th</sup>**  
*The dedication of the Lateran Basilica*
- 9:00 A.M.** † Jerry Villalba
- 12:15 P.M.** † Souls In Purgatory
- 5:30 P.M.** † Lorenza Rivera
- 7:00 P.M.** Casa Rhoda Corp (Accion de Gracias)



### Next Sunday's Readings

1Kgs 17:10-16  
Heb 2:24-28  
Mk 12:38-44

### Special Prayers / Oraciones Especiales



For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

*Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdoba, Sofia de Rodríguez,  
Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores,  
Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique  
Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino,  
Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Ondina Marroquín, Francisco  
Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina,  
Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen  
Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne  
Volotpoulous, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo,  
Emmanuel Kouam, Guemfjo Honorine, Naomy Rivera, Theodora Hayes  
Nicolas Santiago Espinoza, Nelida Saquier, Carmela Cintron, Charles  
Dawes, Juana Maldonado, Lilian Cabreja de Carlo, Elsa Lember de  
Cortoreal*

### Intenciones de Campana / Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones:  
in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su  
memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

### Árbol de la vida / Tree of life

A tribute of love / Un homenaje de amor

We invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las  
siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario  
de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in  
thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous  
occasions.

For more information, please call the Rectory.

Para obtener más información, llame a la Rectoría

718-739-0241

“You shall love your neighbor as yourself.” Will you share in Christ’s  
saving mission as a priest, deacon or in the consecrated life? Contact  
the Vocation Office at (718) 827-2454 or email:  
vocations@diobrook.org.

“Amarás a tu prójimo como a ti mismo”. ¿Participarás en la misión  
salvífica de Cristo como sacerdote, diácono o en la vida consagrada?  
Llame a la Oficina Vocacional al 718-827-2454, o escriba a:  
vocations@diobrook.org.

### Gospel Readings /

### Lecturas del Evangelio

**Monday/ Lunes:** Lk 14:12-14

**Tuesday/Martes:** Lk 14:15-24

**Wednesday / Miércoles:** Lk 14:25-33

**Thursday / Jueves:** Lk 15:1-10

**Friday / Viernes:** Lk 16:1-8

**Saturday / Sábado:** Jn 2:13-22

**Sunday / Domingo:** Mk 12-38-44



# The Pastor's Message

Sunday, November 3<sup>rd</sup>, 2024 –

Thirty First Sunday in Ordinary Time (Cycle B)

1<sup>st</sup> Reading: Det 6:2-6; Psalm: 18: 2-3,3-4,47,51;

2<sup>nd</sup> Reading: Heb 7:23-28; Gospel: Mk12:28b-34

## "Increase my Faith Lord, I Sinner"

My Dear Brothers and Sisters,

Blessings to you and your families,

Today we are going to share the reflections of **Father Félix Jiménez Tutor, Piarist** on the message of the Word of God for this Sunday:

Three of the evangelists give us an interpretation of this encounter between Jesus and the scribe. But St. Mark is the only one who describes this scribe as sincere, open, and honest. According to Mark's account, we see a simple man who is looking for clarification. He does not come to test Jesus. He has been seeking to better understand the importance of the law. It seems that Jesus was amazed, because at the end of the meeting he says: "You are not far from the Kingdom of God."

It is possible to lose wisdom in Jesus' response. He is not despising the commandments of the Jews. Rather, you are respecting them, but at the same time, putting them in a form that is easy to understand, and easy to remember. Jesus goes directly to the essence of the law and summarizes it in two principles: love of God and love of neighbor.

The first command comes from the book of Deuteronomy: "Hear, O Israel: The Lord our God is the only God, he is the only Lord; you shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength." This command, known as the Shema because of the Hebrew word for "listen," is recited by faithful Jews twice a day. None of Jesus' listeners could doubt its importance. Regarding the second commandment, Jesus refers to the book of Leviticus. The quote comes from a section in which God commands that His people be holy just like God. By many examples, God makes it clear that the holiness God expects of His people demands that they love all human beings—the poor, the stranger, and the homeless. So, again, Jesus' listeners cannot refute his answer.

And we, today, if we ask Jesus the same question, we will receive the same answer. We are left with a doubt. How is it possible to love like this? It is possible only if we have faith in God's love for us. It is very important to accept that God loves us wholeheartedly and unconditionally. God's love does not depend on our faithfulness to the law. God's love is not earned by our goodness. God's love is a free gift that is available to us regardless of what we do or don't do. This faith in God's love is the basis of our commitment and our desire to live in relationship with God.

It is not so easy to believe that God loves us like this. We want to use our experience of love as the measure of what God can do. And we know what is not possible for us. We are hardly able to love totally without seeking something from the other. It is not easy to forgive if the other does not repent. It seems impossible to us to give everything to those who are not worthy. Therefore, we find it difficult to believe that God can love like this.

Perhaps the greatest challenge we have is to humbly approach God, imploring faith—faith in God's love for us, faith in God's ability to give without reservation, faith in God's desire to be in relationship with us. Only when we accept this mystery will it be possible to open ourselves to loving God and trying to extend this love to others. ( *Translated from Source: <https://preacherexchange.com/hd.htm>*

### FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.



### SOUP KITCHEN / COMIDA CALIENTE

One free hot meal every Thursday at 5:30 p.m.

First come, first served.

Una comida caliente gratis todos los Jueves a las 5:30 p.m.

Por orden de llegada.

### Religious Education Educación Religiosa



### OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: OFFICE CLOSED

Monday / Lunes: 12:00 pm-8:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-8:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 8:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm

# El Mensaje del Párroco

*Domingo 20 de Octubre de 2024 –  
Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo B)*

*1<sup>ra</sup> Lect: Dt 6:2-6; Salmo: 12517: 2-3a.3bc-4.47.51ab;  
2<sup>a</sup> Lect: Heb 7,23-28; Evangelio: Mc 12:28-34;*

## “Aumenta mi Fe Señor, Yo Pecador”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias,

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Padre Jude Siciliano, OP** sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

Tres de los evangelistas nos dan una interpretación de este encuentro entre Jesús y el escriba. Pero San Marcos es el único que describe a este escriba como sincero, abierto, y honesto. Según el relato de Marcos, vemos a un hombre sencillo que está buscando una aclaración. No viene para poner a prueba a Jesús. Viene buscando entender mejor la importancia de la ley. Parece que Jesús se quedó admirado, porque al final del encuentro dice: “No estás lejos del Reino de Dios”.

Es posible perder la sabiduría en la respuesta de Jesús. Él no está despreciando los mandamientos de los judíos. Mas bien, les está respetando, pero al mismo tiempo, poniéndoles en un formulario que es fácil de entender, y fácil de recordar. Jesús va directamente a la esencia de la ley y la resume en dos principios: el amor a Dios y el amor al prójimo.

El primer mandato viene del libro de Deuteronomio: “Escucha, Israel: El Señor, nuestro Dios, es el único Dios, es el único Señor; amarás al Señor, Tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas las fuerzas”. Este mandato, conocido como el Shema a causa de la palabra hebrea para “escuchar”, es recitada por los judíos fieles dos veces al día. Ninguno de los oyentes de Jesús pudo dudar de su importancia. Con respecto al segundo mandamiento, Jesús hace referencia al libro de Levítico. La cita viene de una sección en la cual Dios ordena que su pueblo sea santo igual que Dios. Con muchos ejemplos Dios deja bien claro que la santidad que Dios espera de su pueblo demanda que amen a todos los seres humanos: a los pobres, a los extranjeros, y a los desamparados. Entonces, otra vez, los oyentes de Jesús no pueden refutar su respuesta.

Y nosotros, hoy en día, si presentamos la misma pregunta a Jesús, vamos a recibir la misma respuesta. Quedamos con una duda. ¿Como es posible amar así? Es posible solamente si tenemos fe en el amor de Dios para nosotros. Es muy importante aceptar que Dios nos ama de todo corazón y sin condiciones. El amor de Dios no depende de nuestra fidelidad a la ley. El amor de Dios no se gana por nuestra bondad. El amor de Dios es un don gratuito que está disponible para nosotros a pesar de lo que hagamos o dejemos de hacer. Esta fe en el amor de Dios es la base de nuestro compromiso y nuestro deseo de vivir en relación con Dios.

No es tan fácil creer que Dios nos ama así. Queremos usar nuestra experiencia de amor como la medida de lo que puede hacer Dios. Y sabemos lo que no es posible para nosotros. Casi no somos capaces de amar totalmente sin buscar algo del otro. No es fácil perdonar si el otro no se arrepiente. Nos parece imposible dar todo a los que no son dignos. Por eso, nos cuesta creer que Dios puede amar así.

Tal vez el desafío más grande que tenemos es acercarnos humildemente a Dios, implorando la fe- fe en el amor de Dios para nosotros, fe en la capacidad de Dios de dar sin reserva, fe en el deseo de Dios de estar en relación con nosotros. Solamente cuando aceptamos este misterio será posible abrimos al amar a Dios y tratar de extender este amor a los demás.

(Source: <https://preacherexchange.com/hd.htm>).

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

**PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL**  
*Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en persona. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse*

**UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH**  
*Note: Before the actual Baptism, parents have to register in per-son. Registration takes place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration*

**1:45 p.m.**

**1:45 p.m.**

FECHA DEL BAUTISMO	MINISTRO
Sábado Noviembre 02	Diacono Raúl Elías
Sábado Noviembre 16	Diacono John Solarte
Sábado Diciembre 7	Diacono Raúl Elías

BAPTISM DATE	MINISTER
Saturday, November 14 <sup>th</sup>	Deacon Raúl Elías
Saturday, December 12 <sup>th</sup>	Deacon Raúl Elías

**¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA?**  
**TE QUEREMOS AYUDAR**  
**LLAMANOS: 718-739-0241**

**WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH?**  
**WE CAN HELP YOU**  
**GIVE US A CALL: 718-739-0241**

**INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA:**  
**REPORTE FINANCIERO SEMANAL**  
*DESDE: Octubre 21, 2024 HASTA: Octubre 27, 2024*

**PARISH FINANCIAL INFORMATION:**  
**WEEKLY FINANCIAL REPORT**  
*FROM: October 21, 2024 UNTIL: October 27, 2024*

INGRESOS		GASTOS	
1. Colectas Regulares:	\$11,406.19	1. Salarios:	\$12,984.11
2. Candeleros:	\$1,288.00	2. Tasación Diocesana:	\$4,900.00
3. Campaña Católica Anual:	\$993.00	3. Donaciones:	\$4,000.00
4. Donaciones:	\$520.00	4. Mantenimiento Contratado:	\$1,712.00
5. CCD y RCIA:	\$325.00	5. Beneficios de los Empleados:	\$1,124.24
6. Mercado de Pulgas:	\$1,145.00	6. Suministros de la Rectoría:	\$984.31
7. Grupos: A) Renovación Carismática-Grupo de Jóvenes:	A) \$300.00	7. Gastos Para Sacerdotes en la Rectoría:	\$675.00
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos de Oficina, Estipendio para Sacerdotes Visitantes, Misceláneos, Seguro, Oficina E Imprenta:	\$1,131.00
<b>TOTAL GENERAL DE INGRESOS:</b>	<b>\$15,977.19</b>	<b>TOTAL GENERAL DE GASTOS:</b>	<b>\$27,510.66</b>

INCOME		EXPENDITURE	
1. Regular Collections:	\$11,406.19	1. Salaries:	\$12,984.11
2. Shrines:	\$1,288.00	2. Diocesan Assessment:	\$4,900.00
3. Annual Catholic Appeal:	\$993.00	3. Donations:	\$4,000.00
4. Donations:	\$520.00	4. Contracted Maintenance:	\$1,712.00
5. CCD and RCIA:	\$325.00	5. Employees Benefits:	\$1,124.24
6. Flea-Market:	\$1,145.00	6. Rectory Household Supplies:	\$984.31
7. Groups: A) Charismatic Renewal Youth Group:	A) \$300.00	7. Rectory Priests Expenses:	\$675.00
8. Private Events:	\$0.00	8. Others: Office Miscellaneous, Extra Priests Stipend, Miscellaneous, Seguro, Printing and Office:	\$1,131.00
<b>GRAND TOTAL OF INCOME:</b>	<b>\$15,977.19</b>	<b>GRAND TOTAL OF EXPENSES:</b>	<b>\$27,510.66</b>



# Sunday Gospel Activities



Saint Martin de Porres - © TheCatholicKid.com

# HELP WANTED

*Great Income Potential  
Full and Part Time Positions  
To Sell Advertising in  
Brooklyn and Queens Church Bulletins  
Bilingual a plus  
Call 631-249-4994  
for more information*

**ROOFING, FOUNDATIONS, BASEMENTS,  
SIDING, CHIMNEYS, STEPS & WATERPROOFING**



Fully Insured Licensed Contractors  
All work comes with warranty

(848) 327-1310 [www.actfastmasonryandwaterproofing.com](http://www.actfastmasonryandwaterproofing.com)



*Established in 1975*

## Brendan's

*High quality service  
from a name you can trust!*

### Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

**(718) 380-0944**

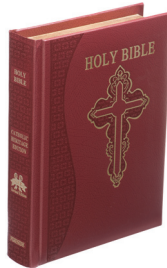
Niall Azad Tom

### Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$79.99** post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

### IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**\* MDMedAlert™**

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • [md-medalert.com](http://md-medalert.com) **CALL 800 867-7250**

**Please Patronize Our Advertisers**